

2015 年 9 月



联合国
粮食及
农业组织



国际条约
粮食和农业
植物遗传资源

C

暂定议程议题 8

管理机构第六届会议

2015 年 10 月 5—9 日，意大利罗马

第 1/2015 号决议

旨在加强“获取和利益分享多边系统”运作的措施

秘书的说明

加强多边系统运作特设开放性工作组在其 2015 年 6 月的第三次会议期间收到了本项决议草案早先的一个版本。工作组成员就该文本的内容提出了意见，并要求秘书起草决议草案提交管理机构审议。

本决议草案大量借鉴了工作组在 2015 年 6 月的第三次会议上商定的建议进一步开展的工作任务（见该会议报告 IT/GB-6/15/6 号文件第 4 页），并与第 2/2015 号决议草案—《供资战略的实施》（文件 IT/GB-6/15/11—《供资战略报告》的附录）进行了协调，该项决议草案包含与供资战略有关的任务。更多信息请见 IT/GB-6/15/6 号文件封面上请管理机构给予指导的关于审议通过这两项决议的拟议过程的说明。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，
勿再索取副本。

第 1/2015 号决议草案

旨在加强获取和利益分享多边系统运作的措施

管理机构，

忆及其第五届会议上曾关切地注意到，相对管理机构在其第三届会议上为 2009 年 7 月至 2014 年 12 月制定的目标，利益分享基金出现了大量供资缺口；

忆及第 2/2013 号决议决定设立旨在加强多边系统运作的特设开放性工作组（下称“工作组”），其任务为：

- (a) 增加利益分享基金以长期可持续和可预测方式收到基于用户的付款和捐款；
- (b) 通过其他措施加强多边系统的运作；

审议了工作组的工作结果报告；

听取了共同主席的报告，感谢共同主席的领导和付出推动工作组取得了进展；

欢迎在工作组内与广大利益相关者包括种子行业进行了磋商；

1. 欢迎工作组在本两年度取得了重大进展；
2. 同意采取以下一揽子措施以加强多边系统的运作，尤其是以可持续、可预测的方式增加基于用户的付款和对利益分享基金的捐款：
 - a) 将修订《标准材料转让协定》，以制定多边系统内基于用户的预订系统的要素；
 - b) 在这次修订中，将重新考虑《条约》获取和利益分享机制内的付款率；
 - c) 将编写《条约》修正草案或议定书以扩大其作物覆盖范围，与得到加强的利益分享条款相联系；
 - d) 将开发缔约方缴款机制以确保利益分享基金获得可持续、可预测的收入。
3. 然而，强调迫切需要完成加强多边系统，使其成为一个单一的、充分协调的一揽子措施所需的所有要素的起草工作，以及实施该系统所需的所有文本和文书，提交其第七届会议审议通过；
4. 因此将“加强多边系统运作特设工作组”的任期延长至 2016—2017 年；
5. 批准将“建议进一步开展的工作任务”作为制定工作组报告中确定的一揽子措施的基础，并要求工作组完成全套措施，利用以下文件和工作组成员提出的意见，作为下两年度进一步开展工作的基础，即：《标准材料转让协定》修订版草案、《国际条约议定书可能的目标和要素》、《探索关于建立一个

缔约方向利益分享基金捐款的机制的建议》以及附带文件《关于建立一个预订模型/系统的结构要素的评论》。

6. **承认**所涉任务的复杂性，**强调**工作组需要系统地在妥善准备的技术和法律分析与磋商基础上开展活动，**因此要求**共同主席采取一切适当行动，如必要时召集小规模技术专家小组和法律起草小组会议，为工作组会议做准备；
7. **促请**缔约方为工作组提供必要的支持和财政援助，使其能够如期履行职责。
8. **重申**迫切需要为获得基于用户的收入奠定合理而可预测的基础，以期实现商定目标，包括利用一个有效的预订系统，以降低交易成本，为用户提供法律确定性，预订系统得到了缔约方和利益相关者相当大的支持；
9. **要求**工作组：
 - a. 审议《条约》获取和利益分享文书中的付费率，并考虑到缔约方的作用；
 - b. 起草一份[《条约》修正案]/[《条约》议定书]草案，补充预订模型/系统，将作物覆盖面扩大到[《条约》本身的范围，即所有粮食和农业植物遗传资源，][界定的一张作物清单]，与增加利益分享经费的目的协调一致；
10. **强调**促进整个国际遗传资源管理框架协调一致的重要性，并**要求**秘书和共同主席与《生物多样性公约》执行秘书联络，以便拟订与《生物多样性公约》一致的预期的[《条约》修正案]/[《条约》议定书]；
11. **要求**秘书和共同主席与国际农业研究磋商组织的各国际农业研究中心以及按照《条约》第 15 条签订约定的其他国际组织，就拟议的新措施对其工作的影响进行磋商，本着解决找出的任何问题的精神共同努力；
12. **重申**在切实的、基于证据的和总体的收入预测基础上，以一致和一体化方式制定所有基于用户的付款措施，作为单一的一揽子措施的重要性；并**要求**种子行业的代表有效和坦诚地协助共同主席真实了解各公司参加拟议的预订系统的意愿，并根据其种子净销售量估计利益分享基金由此而获得的收入。
13. **注意**供资战略特设咨询委员会根据第 2/2015 号决议—《供资战略的实施》赋予的使命，将为供资战略的审查开展筹备工作，包括为利益分享基金提出 2018—2023 年供资目标，并**要求**这两个机构密切协调其工作；
14. **承认**基于用户的货币利益分享本身将不会为利益分享基金提供足够水平的收入。
15. **认为**得到加强后的多边系统将包括若干被纳入利益分享基金的收入流，其中一些收入流将是强制性，一些将是自愿性的；
16. **要求**工作组探讨制定一个将确保利益分享基金获得可持续、可预测收入的缔约方捐款机制的建议，提交其第七届会议审议和决定。

多边系统内的以及对《标准材料转让协定》的 执行和运作的审查和评估

17. **决定**再次推迟到其第七届会议再进行《条约》第 11.4 条和第 13.2d(ii)条中所预见的审查；
18. 然而，**要求**工作组推进其完成预订系统的工作，其基础是《标准材料转让协定》的义务付款要求也应适用于无限制地向他人提供此类商业化产品用于进一步研究和育种的情形，但谅解是对某些类别的产品可适用 0%付款率。

增加多边系统提供的粮食和农业植物遗传资源

19. **忆及其**此前关于容纳材料的各项决定，尤其是第 1/2013 号决议，要求缔约方通知秘书并在资金和技术上进行合作，通过全球信息系统的在线容纳机制提供相关信息，还鼓励自然人和法人提供材料；
20. **决定**为多边系统 2016—2017 年容纳新收集品设定一个数量指标，包括那些从原生境和农场条件下转来的独特收集品；
21. **欢迎**缔约方努力鼓励种子行业提供材料，并要求将任何此类举措通知秘书；
22. **强调**收集品带有全面的特性描述和评价，包括具体特性、组学和表型特性描述的重要性，并呼吁缔约方以及自然人和法人在多边系统内提供这些收集品及相关特性描述信息；
23. **决定**在其第七届会议议程上添加一个对多边系统材料供应进行一般性审查的议题，并要求秘书处编写一份文件，提供缔约方和自然人、法人关于纳入多边系统的材料的信息，包括在缔约方国内的和在非缔约方国内的。